

Carstairs, l'hon. Sharon (nomination le 15 sept. 1994 et présentation le 4 oct. 1994)

- Affaires juridiques et constitutionnelles, com. permanent
- Autorisation de siéger en même temps que le Sénat, mot., 2006
- 10^e rap., Révision des circonscriptions électorales—**C-69**, 1731-33
- 14^e, Mot. du sén. Graham et message des Communes au sujet du projet de loi **C-69** (Révision des limites des circonscriptions électorales), étude, 2021, 2023-25
- 16^e, Armes à feu—**C-68**, avec 14 am., étude, 2253-56, 2259, 2260, 2299, 2300
- Révision des limites des circonscriptions électorales—**C-69**
 - Instruction au com. de déposer son rap. final, mot., débat, 2276-78
 - Instruction au com. de déposer son rap. final, mot., 2370; 2429
 - Recours au Règlement, 2377, 2379, 2426
- Afrique du Sud, établissement d'un nouveau système parlementaire, déc., 1449
- Armes à feu—**C-68**, 1811-14
 - Agriculteurs, préoccupations, 1813
 - Autochtones, préoccupations, 1813-14
 - Autres pays, 1811
 - Enregistrement, système, 1811, 1812, 1813
 - Entreposage, 1812
 - Peines, 1811
 - Permis de possession, 1813
 - Suicides, 1812
 - Violence, 1812
- Budget de 1995, exposé du ministre des Finances, interpellation, débat, 1305-07
 - Agriculture, transport du grain, 1305-06
 - Commandement aérien, 1305
 - Enfants, mauvais traitement et violence familiale, 1306-07
 - Livre rouge, allusions, 1306
 - Programmes sociaux, 1306
 - Statistiques, 1305
- Desmarais, feu l'hon. Jean-Noël, hommages, 2062
- Équité en matière d'emploi—**C-64**, 2496
 - Parlement en tant qu'employeur, 2496
- Euthanasie et aide au suicide, com. spécial
 - Rap. final intitulé «De la vie et de la mort», étude, 1791-93
- Grains du Canada—**C-51**, 1136-38
 - Agriculteurs, responsabilités, 1137
 - Commission canadienne des grains, 1136, 1137, 1138
 - Compétitivité, accroissement, 1137
 - Garanties aux contribuables canadiens, 1137
 - Grain de qualité, 1137
 - Industrie agroalimentaire, 1136
 - Installations de transformation, 1137
 - Libre-échange, 1138
 - Protection pour les producteurs céréaliers, 1137
 - Tarifs maximaux, 1137
- Humphrey, M. John Peter, décès, hommages, 1449
- Johnson, feu M. George, hommages, 1976
- Journée nationale de l'enfant, déc., 2243
- Journée internationale de la femme, déc., 1296
- Karla Homolka—**S-11**, recours au Règlement, commentaires, 2139-40
- «Member of the Government», expression, sa définition, déc., 2381
- Modifications constitutionnelles, com. spécial sur le projet de loi C-110, rap., étude, 2567-69
- Molgat, l'hon. Gildas L., nomination à la présidence du Sénat, félicitations, 949
- Neiman, l'hon. Joan, retraite du Sénat, hommages, 2040
- Nomination, 838-39; souhaits de bienvenue, 843-44
- Première nation crie de Split Lake—**C-36**, 940-43
 - Arbitrage, 942
 - Commentaires personnels, 940-42
 - Convention sur l'inondation des terres du nord du Manitoba, 942, 943
 - Fonds de la bande, gestion, 942

Carstairs, l'hon. Sharon—Suite

- Première nation crie de Split Lake—*Suite*
 - Hydro-Manitoba et gouv., obligations, 942-43
 - Indemnisation, 942, 943
 - Processus de règlement, 942
- Révision des limites des circonscriptions électorales—**C-69**, 1555-58, 1848-49, 1967-68; avis de mot. portant instruction au com. de déposer son rap. final, 2370; 2392
 - Recours au Règlement, commentaires, 1899, 1900
- Santé
 - Sida, célébration de la Journée mondiale, déc., 1037-38
- Schizophrénie, déc., 1544
- Situation de la femme, 25^e anniversaire du dépôt du rap. de la Commission royale d'enquête, déc., 2090

Carter, feu l'hon. Chesley William (décédé le 14 janv. 1994), sénateur retraité, hommages, 77, 91**Casier judiciaire. Voir Système correctionnel... C-45****Céréales, transport dans l'Ouest**

- Tarif du Nid-de-Corbeau, versement direct aux agriculteurs, position du gouv., q., 935, 1188
- Voir aussi* **Agriculture**

Chambers, feu l'hon. Egan, hommages, 434**Chambre des communes**

- Comités, décision de ne plus imprimer les délibérations, déc., 1518
- Impact sur le bilinguisme, déc., 1527
 - Voir aussi* **Privilèges, Règlement et procédure, com.; Sénat; Sénat, impact de la décision...**
- Pages, Programme d'échange (avec le Sénat), 1703, 2241, 2361, 2395, 2459
- Président des Communes
 - Informe le Sénat de son élection, 3
 - Remerciements à Son Excellence le Gouverneur général Ramon Hnatyshyn, 1178
- Règlement, modifications, 4

Chaput-Rolland, l'hon. Solange (retraite le 14 mai 1994)

- Défense nationale
 - Collège militaire royal de St-Jean, fermeture, déc., 131
- Retraite du Sénat, hommages et remerciements, 412-20
 - Dépôt de son rap. de recherche concernant la condition des personnes âgées au Canada, 418

Charbonneau, l'hon. Guy

- Camus, Albert, prononciation acceptée de son nom de famille, déc., 653
- Canada se souvient, 50^e anniversaire du jour J, déc., 578
- Défense nationale
 - Collège militaire royal de St-Jean, fermeture proposée, déc., 214
- LeBlanc, l'hon. Roméo, c.p., nomination comme Gouverneur général, félicitations, 983
- Molgat, l'hon. Gildas L., nomination à la présidence, félicitations, 983
- Souhaits de bonne fête, 1876

Chef adjoint de l'opposition au Sénat

l'hon. Eric Arthur Bertson

Chef de l'opposition au Sénat

l'hon. John Lynch-Staunton
Élection au scrutin secret, déc., 40

Chemins de fer, Loi—S-1 (pro forma)

1^{re} l., 5